



LEPEL & LEPEL

ARCHITEKTUR DER FREIHEIT FREESPACE ARCHITECTURE

BAUEN FÜR EINE DIGITALE GESELLSCHAFT: FLEXIBEL / KREATIV / NACHHALTIG
BUILDING FOR A DIGITAL SOCIETY: FLEXIBLE / CREATIVE / SUSTAINABLE



We've anticipated the unexpected, and we're ready.

ES KOMMT ANDERS ALS MAN DENKT. WIR SIND BEREIT.

Die Welt lässt sich nicht mehr in ein Raster pressen. Die Digitalisierung hat den Grundriss gesprengt – gedanklich, räumlich, zeitlich, kulturell. Ein Prozess, der in allen Bereichen unserer Gesellschaft Umdenken erfordert. Denn in der Folge entstehen sogenannte **VUKA** Welten – sie sind volatil, ersetzen Planungssicherheit durch Ungewissheit und stehen in ihrer Komplexität für Ambivalenz und Vieldeutigkeit.

Als Architekten und Innenarchitekten dieser Zeit ist es unser Anspruch, bauliche Lösungen zu finden, die diese offene und selbstbestimmte Gesellschaft in ihrer Dynamik widerspiegeln. Eine Architektur, die zum Symbol wird für eine Identität der gesellschaftlichen Veränderungen.

Mit den Gebäuden, die wir entwerfen, erschaffen wir Raum für Akteure verschiedener Lebenswelten, Branchen, Kulturen und Lebensabschnitte. Wir erschaffen eine Architektur, die mit kurzen Reaktionszeiten auf sich verändernde Bedürfnisse eingeht, in einer Welt, in der alles möglich ist, aber nur wenig Bestand hat. Und wir entwickeln für persönliche wie unternehmerische Veränderungsprozesse Immobilien, die mit der Möglichkeit auf eine lange Lebensdauer überzeugen.

Das ist unsere Mission. Eine Architektur der Freiheit. Multifunktional, flexibel, kreativ, nachhaltig. Offen für das noch nicht Erkennbare, für eine Zukunft, die noch nicht bestimmbar ist.

Reinhard Lepel, architect BDA

Reinhard Lepel, Architekt BDA

*The world can no longer be slotted into a grid. Digitization has caused the ground plan to implode – be it in terms of ideas, space, time or culture. It's a process that demands a rethink of all areas of our society. After all, the result will be the development of so-called **VUCA** worlds – ones that are Volatile, where planning certainty becomes Uncertainty, and the Complexity of which represents Ambivalence and ambiguity.*

As architects and interior designers, we are called upon by this shift to find structural solutions that reflect this open, self-determined society in all its dynamism. To create architecture that becomes a symbol for the identity of social changes.

With the buildings we design, we create space for players from various walks of life, industries, cultures and phases in life. Architecture that meets changing requirements with short response times. Architecture that, in a world in which anything is possible but not much lasts, has a long lifespan and provides economical and reliable support for processes of change in personal and business life.

That is our mission. Free space architecture. Multifunctional, flexible, creative, sustainable. Open for what is not yet identifiable, for a future that cannot yet be determined.



CLOUTH 104 KÖLN

CLOUTH 104 Köln 7

LIVING-OFFICES FÜR AGILES ARBEITEN



Open to ideas

OFFEN FÜR IDEEN

Auf dem Gelände der ehemaligen Clouth Gummiwerke in Köln-Nippes schlägt hinter der denkmalgeschützten Industriefassade moderne Loft-Architektur die Brücke zwischen Vergangenheit und Zukunft. Flexibel gestaltbare Flächen mit Industrie- und Rohbau-Charme eröffnen auf 18.000 m² Frei-Räume für innovative Unternehmenskonzepte.

Sharing Spaces wie der Innenhof, verbinden Clouth 104 über drei Zugänge mit dem umliegenden Quartier und schaffen einen lebendigen Mittelpunkt.

Eine ideale Bühne für Start-Ups, Kreative und Digitals, die die kommunikative Atmosphäre mit kulturellem Spirit füllen. Und der Rahmen einer neuen Arbeitskultur, die kreativem Denken und persönlicher Entfaltung Raum gibt. Frei nach dem Motto: Nach oben ist immer noch Luft.

On the site of the former Clouth rubber factory in Cologne's Nippes district, modern loft architecture forms a link between past and future behind the heritage-listed industrial façade. Flexibly designed spaces with an industrial, bare-brick charm create open space amounting to 18,000 m² for innovative business concepts.

What are known as "sharing spaces," like the courtyard, link Clouth 104 to the surrounding neighborhood via three access points and create a lively point of focus.

It's an ideal stage for start-ups, creative professionals and digital workers, who fill the communicative atmosphere with cultural spirit, and forms the basic framework of a new work culture that creates space for creative thinking and personal realization. Free space in line with the motto: The sky's the limit.



” DER GEGENSATZ ZWISCHEN WOHNEN UND ARBEITEN LÖST SICH IN DER STADTPLANUNG IMMER MEHR AUF. “

Andreas Röhrig, Geschäftsführer moderne stadt - Gesellschaft zur Förderung des Städtebaues und der Gemeindeentwicklung GmbH, Köln



Alles kann, nichts muss

Bodentiefe Fensterflächen bringen Licht und Transparenz in die offenen Atelier- und Lofträume. Maximale Gestaltungsfreiheit ist hier schon eingebaut. Das Prinzip der Industriearchitektur ist dabei weit mehr als ein Trend: Sie kann sich in volatilen Zeiten immer wieder selbst neu definieren und bietet so den wirtschaftlichen Rahmen für Innovationsprozesse.

Anything goes, with no obligations

Floor-to-ceiling windows bring light and transparency into the open studio and loft spaces. Maximum scope for design is inherent here. At the same time, the principle of industrial architecture is far more than just a trend: In volatile times, it can be redefined time and again and thus offers the economic scope for innovation processes.

Groß + Raum = Loft

Die Veränderung unserer Ansprüche – vom zweckgebundenen Einzelbüro zum multifunktionalen Open Office – lässt auch Architektur und Innenarchitektur immer mehr verschmelzen. Als Experten mit Schwerpunkt Office-Architektur bieten wir auch innovative Lösungen für Bürolandschaften 4.0, die über konventionelle Entwürfe hinausgehen – genau wie die agilen und diversen Arbeitswelten von heute und morgen.

Size + space = loft

The change in our requirements – from purpose-designed individual offices to multifunctional open-plan workspaces – means that architecture and interior design are merging ever more. As experts specializing in office architecture, we also offer innovative solutions for office landscapes 4.0, which go beyond conventional designs – just like the agile and versatile work environments of today and tomorrow.

High ceilings for plenty of headspace

KOPF FREI MIT DECKENHÖHE



Ein offener Atelier-Charakter bietet Künstlern Licht und Freiraum
An open studio character offers artists light and open space

Raumhöhen von 5,40 m garantieren Luft zum Atmen und öffnen das Denken in alle Richtungen. Im Zusammenspiel mit attraktiven Zwischenebenen durch Emporen entsteht eine kreative Arbeitsatmosphäre. Und zusammen entsteht Raum für unkonventionelles Wohnen an einem Identität stiftenden Ort. Ein Teil der Räume steht Künstlern zur Verfügung, die am Standort eine lange Tradition haben.

Ceiling heights of 5.4 m guarantee air to breathe and open people's minds in all different directions. The interplay with attractive mezzanine levels forming galleries makes for a creative work atmosphere. Alongside this, space is created for unconventional living in a place that shapes an identity. Part of the space is available to artists, who have a long tradition at the location.

Building inspiration

BAU DER INSPIRATION

Neue Wege gehen

Vier zentrale Erschließungskerne mit Treppenhaus und Aufzug ermöglichen von der Tiefgarage bis in alle Ebenen einen barrierefreien Zugang. Freie und offene Laubengänge vernetzen die Etagen und bieten den unterschiedlichen Nutzern Gelegenheit für Treffen, Aufenthalt und Networking auf kurzem Dienstweg.

Die Zukunft im Blick

Clouth 104 setzt auch in Richtung Nachhaltigkeit ein Zeichen. Mit ausgewählten umweltgerechten Materialien und einem ökonomischen Energiekonzept werden höchste ökologische Standards erreicht und nach DGNB mit Gold zertifiziert. Gut beim Neubau, noch besser beim Betrieb.

Mixed Use

Durch die Öffnung zum Quartier entwickelt sich am Standort Clouth 104 ein medialer Mittelpunkt, kulturelle und kreative Vielfalt, die schnell Likes findet und die Stadt bereichert. Zum Community-Gedanken gehören auch Kinderbetreuung, ein kleines Konzept-Hotel und Gastronomie-Angebote.

Dass das bunt gemischte Nutzungskonzept Zukunftspotenzial hat, findet übrigens auch die Jury der „Iconic Awards“, die 2018 Clouth 104 als visionäres Gebäude ausgezeichnet hat.

Treading new ground

Four central access hubs with stairs and elevators provide wheelchair access from the underground garage to all levels. Free and open arcades link up the floors and offer the various users opportunities to meet, linger and network in the most direct and appropriate way.

The future at a glance

Clouth 104 is sending out a signal in terms of sustainability, too. With selected environmentally compatible materials and an economical energy concept, the highest ecological standards are met and certified according to the DGNB gold standard. Great when built, even better in use.

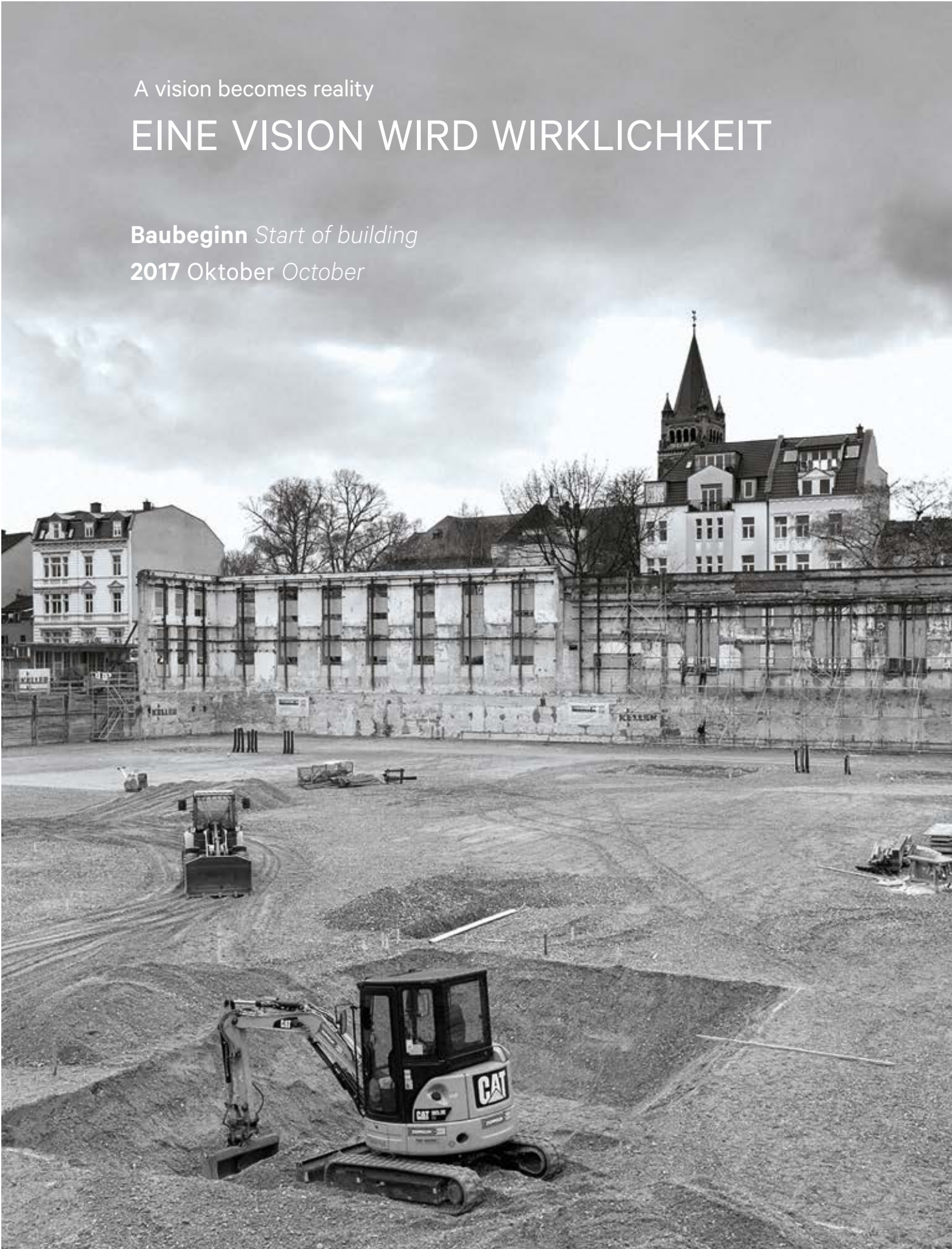
Mixed use

The open link with the surrounding area makes Clouth 104 a focal point for media, cultural and creative diversity, which has quickly been validated and enriches the city. The community ideal is also supported by childcare, a small concept hotel, and gastronomic offerings.

Incidentally, the future potential of the lively mixed-use concept also convinced the jury of the "Iconic Awards," which recognized Clouth 104 as a visionary building in 2018.

Größzügige Loft-Atmosphäre macht vielfältige Nutzung möglich
Spacious loft atmosphere with various possibilities for use





A vision becomes reality

EINE VISION WIRD WIRKLICHKEIT

Baubeginn *Start of building*
2017 Oktober *October*



Aktueller Stand *Current status*
2018 Oktober *October*

Fertigstellung *Completion*
2019 Juni *June*

The eight building blocks of free space architecture

8 BAUSTEINE EINER ARCHITEKTUR DER FREIHEIT

- 1 RÄUME DIE SICH ÖFFNEN, SCHAFFEN LEBENDIGE BEZIEHUNGEN ZUM QUARTIER.**
Spaces that open up create lively links with the surrounding neighborhood.
- 2 JE MULTIFUNKTIONALER EIN GEBÄUDE IST, UMSO LEICHTER KANN KULTURELLE DIVERSITÄT WACHSEN.**
The more multifunctional a building is, the easier it is for cultural diversity to grow.
- 3 INNOVATIVE ERSCHLIESSUNGSKONZEPTE SIND DIE VORAUSSETZUNG FÜR VIELFÄLTIGE NUTZUNGEN.**
Innovative utilization concepts are the prerequisite for diverse usage..
- 4 FLEXIBLE GRUNDRISSE REAGIEREN AUF EINE NEUE VERÄNDERUNGSKULTUR UND ERÖFFNEN MAXIMALE ENTFALTUNGSMÖGLICHKEITEN.**
Flexible floor plans respond to a new culture of change and open up maximum possibilities for realization.
- 5 OFFENE RÄUME FÖRDERN KOMMUNIKATION UNTEREINANDER UND LASSEN AUSTAUSCH UND KREATIVITÄT FLIESSEN.**
Open spaces foster communication among users and allow exchange and creativity to flow.
- 6 NACHHALTIGE MATERIALIEN UND NEUE TECHNOLOGIEN SICHERN DIE ÖKOLOGISCHE UND ÖKONOMISCHE ZUKUNFTSFÄHIGKEIT EINES GEBÄUDES.**
Sustainable materials and new technologies ensure the ecological and economical future viability of a building.
- 7 CO-WORKING UND SHARING SPACES BEFÖRDERN INNOVATION DURCH VERNETZUNG UND STIFTEN IDENTITÄT.**
Co-working and shared spaces foster innovation through networking and shape identity.
- 8 DIE PRINZIPIEN EINER INDUSTRIELLEN BAUWEISE GARANTIEREN HEUTE WIRTSCHAFTLICHKEIT UND BILDEN FÜR DIE ZUKUNFT DEN RAHMEN FÜR DIGITALE FUNKTIONEN; NACH INNEN UND AUSSEN.**
The principles of industrial construction methods guarantee economic feasibility today, while tomorrow they offer the framework for the implementation of smart functions on both the inside and the outside.

A glance at the future

BLICK IN DIE ZUKUNFT

Ein paar Fragen an Reinhard Lepel und Karl-Heinz Land. Karl-Heinz Land ist digitaler Evangelist, Redner und Autor zu Themen der digitalen Transformation. Seine jüngste Veröffentlichung: „Erde 5.0 – die Zukunft provozieren“.

A few questions for Reinhard Lepel and Karl-Heinz Land. Karl-Heinz Land is a digital evangelist, speaker and author on subjects relating to the digital transformation. His latest publication: “Erde 5.0 – die Zukunft provozieren”.

WIE MÜSSEN WIR UNS DIE STADT DER ZUKUNFT VORSTELLEN?

KHL: Nachhaltig, smart geplant und hochintelligent. In einer nachhaltigen Stadt leuchten die Straßenlaternen z.B. nur, wenn ein Mensch in der Nähe ist. Theoretisch kann schon heute jede Stadt um 50-70% energieeffizienter sein als noch vor 20 Jahren. Viele neue Technologien, wie KI, 3D-Druck, Blockchain, etc. sind schon da und beschleunigen den Durchbruch neuer Erfindungen.

HOW SHOULD WE ENVISAGE THE CITY OF THE FUTURE?

KHL: Sustainable, well planned and highly intelligent. Theoretically, today any city can already be 50-70% more energy-efficient than 20 years ago. In a sustainable city the streetlamps are only on when someone is nearby. Many new technologies such as AI, 3D printing, Blockchain, etc. are already here and accelerating the breakthrough of new inventions.

WAS SIND DIE GRÖSSTEN HERAUSFORDERUNGEN FÜR ARCHITEKTEN UND PLANER?

RL: Mit der richtigen Kombination aus Mensch, Technologie und Services können wir dazu beitragen, lebenswerte Orte zu schaffen. Intelligent gesteuerte Fassadenverschattung ersetzt Energie fressende Klimaanlage. Lichtdurchflutete Räume und optimierte Lichtlenkung machen den Einsatz von künstlichem Licht entbehrlich. Auf Dächern und Terrassen entstehen Freiräume für begrünte Aufenthaltszonen. Urbanes Grün macht unseren Blick in die Zukunft widerstandsfähiger gegen den Klimawandel. Durch mobile Sharing Systeme wird die Nutzung privater Automobile stark zurückgehen. Das verringert die Zahl der Stell- und Parkplätze und gibt der Stadt Flächen zurück, z.B. für Fußgänger und Radfahrer.

WHAT ARE THE BIGGEST CHALLENGES FACING ARCHITECTS AND PLANNERS?

RL: With the right combination of people, technology and services we can help create places worth living in. Intelligently controlled façade shading can replace energy-guzzling air-conditioning systems. Thanks to optimized light guidance, light-suffused rooms lower the need for artificial light. Open spaces for greened relaxation zones are being created on roofs and terraces. Urban greenery makes our cities more resilient against climate change. Mobile sharing systems are set to strongly reduce the use of private automobiles, lowering the number of parking spaces and returning surface area to the city, e.g. for pedestrians and cyclists.

GIBT ES SCHON PILOTPROJEKTE?

KHL: In der spanischen Stadt Santander sorgen Sensoren unter dem Asphalt dafür, dass Autofahrer immer einen freien Parkplatz angezeigt bekommen. In der chinesischen Stadt Hangzhou steuert seit 2016 eine KI Ampeln und schickt Autofahrern Infos zu alternativen Routen. Googles Mutterkonzern Alphabet plant in Toronto ein intelligentes, voll vernetztes Stadtviertel.

ARE THERE ALREADY PILOT PROJECTS UNDERWAY?

KHL: In the Spanish city of Santander, sensors under the asphalt mean that drivers no longer have to search for a parking space. The Chinese city of Hangzhou has in part used AI to control the traffic lights and sends drivers information on alternative routes. Google's parent company Alphabet is planning an intelligent, fully networked neighborhood in Toronto.

WANN DÜRFEN WIR MIT SOLCHEN STÄDTEN RECHNEN?

KHL: Wir können diese Welt schaffen, wenn wir uns dazu entscheiden, sie zu wollen. Technologie ist seit Beginn der ersten industriellen Revolution ein Geschenk, ein geniales Werkzeug, und es liegt an uns, es sinnvoll zu nutzen. Nur wer wagt, Neues, Radikales, Visionäres zu denken, wird gewinnen.

DAS KLINGT ALLES WIE EIN VERSPRECHEN AN DIE ZUKUNFT: WERDEN WIR 2030 IN EINER BESSEREN WELT LEBEN?

RL: In einer anderen auf jeden Fall: Wir sind in ein Zeitalter eingetreten, in dem das Wohl des Einzelnen und der Gesellschaft durch Informations- und Telekommunikationstechnologien geprägt ist und das Bewusstsein jedes Einzelnen bestimmen. Und das ist grundlegend für jeglichen Fortschritt.

WHEN CAN WE EXPECT TO SEE SUCH CITIES?

KHL: We can create this world when we decide to want it. Technology has been a gift, an ingenious tool, since the beginning of the first Industrial Revolution and it is up to us to use it meaningfully. Only those who are bold enough to think in new, radical and visionary ways will triumph.

ALL THIS SOUNDS LIKE A PROMISE TO THE FUTURE: WITH A VIEW TO 2030 WILL WE BE LIVING IN A BETTER WORLD?

RL: A different world, that's for sure. We have entered an age in which the wellbeing of the individual and of society is shaped by ICT and defines our view of things. And this is essential of any progress.

KHL: I certainly see an opportunity: Let's provoke the future!

KHL: Ich sehe auf jeden Fall eine Chance: Provozieren wir die Zukunft!

” ES SIND NICHT DIE MAUERN, DIE EIN HAUS BILDEN, SONDERN DER RAUM ZWISCHEN IHNEN.

“

LAO-TSE

The concern for developers: change processes

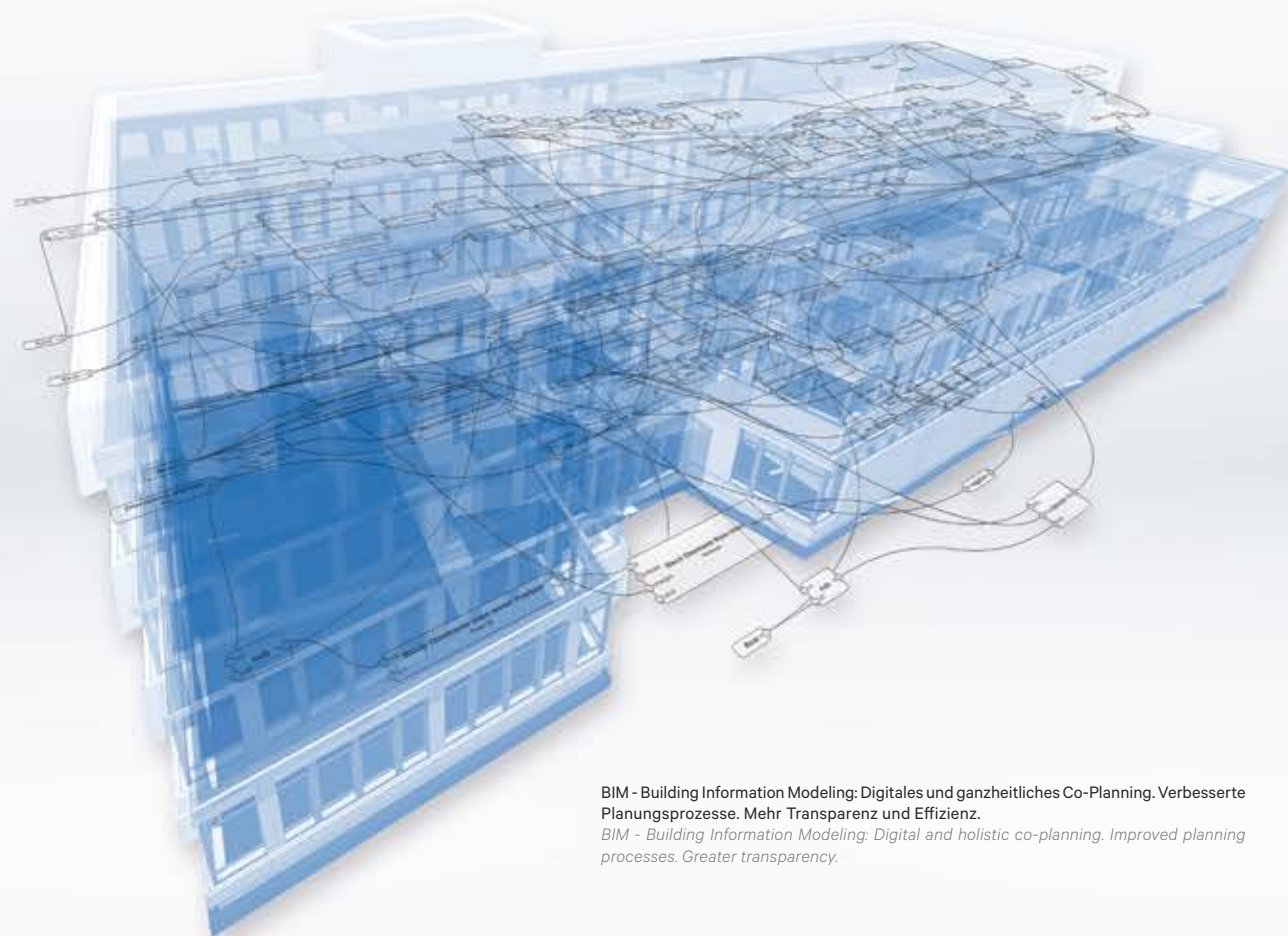
WAS BAUHERREN BESCHÄFTIGT: CHANGE-PROZESSE

Auf Unternehmensseite sind Change-Prozesse eine Herausforderung in vielerlei Hinsicht. Wir lassen Sie damit nicht allein. Denn als Architekten verstehen wir uns auch als Partner für gesellschaftliche und unternehmerische Innovation und erarbeiten mit Ihnen zusammen die besten Architektur-Lösungen für Ihr Geschäftsmodell. Was wir darunter verstehen?

Die besten Konzepte schaffen Identität, machen Unternehmenskultur lebendig und besitzen eine enorme Strahlkraft nach innen und nach außen. Die besten Gebäude haben lange Lebens- und Wertschöpfungszyklen. Die beste Architektur dient dem Menschen – und schafft multifunktionalen Raum für Kreativität.

On the commercial side, change processes are a challenge in various ways. We don't leave you to deal with these alone. After all, as architects we also consider ourselves enablers of social and commercial innovation, and we work with you to develop the best architectural solutions for your business model. What do we understand by that?

The best concepts create identity, bring corporate culture to life, and radiate strongly both inwardly and outwardly. The best buildings have long lifespans and value-creation cycles. The best architecture serves people – and creates multifunctional space for creativity.



BIM - Building Information Modeling: Digitales und ganzheitliches Co-Planning. Verbesserte Planungsprozesse. Mehr Transparenz und Effizienz.
BIM - Building Information Modeling: Digital and holistic co-planning. Improved planning processes. Greater transparency.

HERAUSFORDERUNG ANGENOMMEN

NEUORIENTIERUNG: DIE DIGITALE TRANSFORMATION ERFORDERT NEUE GESCHÄFTSMODELLE.

Als Innovationspartner für Unternehmen öffnen wir den Raum und planen anstelle von definierten Gebäudetypen eine flexible und multifunktionale Architektur. Wir entwerfen Grundrisse, auf denen je nach Bedarf heute eine Bürolandschaft, morgen eine Wohnung und in Zukunft eine Werkhalle oder ein Hotel entstehen kann.

NETWORKING: ABTEILUNGEN WERDEN NEU STRUKTURIERT UND SOLLEN ZUKÜNFTIG IN AGILEN PROZESSEN STÄRKER ZUSAMMENARBEITEN.

Wir begreifen Architektur und Innenarchitektur als Einheit und erreichen so durchdachte Konzepte, die bis ins Detail funktionieren.

FACELIFT: DAS GEBÄUDE IST VERALTET, DER KOSTEN-AUFWAND IM FACILITY MANAGEMENT IST HOCH.

Wir analysieren das Gebäude hinsichtlich seiner Zukunftsfähigkeit und zeigen Wege für die Revitalisierung auf.

FLEXIBILITÄT: DIE IMMOBILIE MUSS WACHSTUM ODER SCHRUMPUNG UNTERNEHMERISCH UND WIRTSCHAFTLICH KOMPENSIEREN.

Wir prüfen z.B. die Teilbarkeit eines Gebäudes auf unterschiedliche Nutzungsmöglichkeiten hin und entwickeln innovative Erschließungsformen.

NACHHALTIGKEIT: DAS UNTERNEHMEN BAUT SICH UM.

Wir planen Gebäude, die es möglich machen, schnell und nachhaltig auf Veränderungen des Unternehmens zu reagieren. Wir entwickeln Gebäude als gebaute Umgebung für unterschiedliche Nutzungen, die auf modernstem technologischem Standard maximale Entfaltungsmöglichkeiten bereitstellen.

RECRUITING: DIE POSITIONIERUNG ALS ATTRAKTIVER ARBEITGEBER IST EIN ERFOLGSTREIBER BEI DER TALENTGEWINNUNG.

Wir entwickeln Gebäude und Räume, in denen Menschen Freude an ihrer Arbeit haben. Wir sind überzeugt, dass Raum Kreativität und Kommunikation fördern und beschleunigen kann. Unser Büro der Zukunft stärkt die Arbeitgebermarke und ist das ideale Angebot für New Talents.



LOFTHAUS KÖLN

NEUES ARBEITEN IM BELGISCHEN VIERTEL





Eine Geste, die nach oben zieht: die wassergelasserte Stahlplatte geht über alle Geschosse hinweg
A gesture to draw the eye upwards: the water-jet-cut steel plate spanning all levels of the building

Let there be light

ES WERDE LICHT



In einem der belebtesten Stadtviertel Kölns glänzt das Bürogebäude „Lofthaus“ mit schnörkelloser Sachlichkeit. Der Baukörper greift die klaren Formen der sachlichen Industriearchitektur auf und interpretiert sie neu. Äußerlich mit der ihr Umfeld spiegelnden Fassade, von innen mit lichtdurchfluteter Großzügigkeit.

Eine 13 Tonnen schwere Stahlplatte, wassergelassert ausgeschnitten, setzt über die Geschosse hinweg ein sichtbares Zeichen. Eine Hommage an die Krawattenfabrik, die hier einmal angesiedelt war. Und ein Motiv, das eine mögliche Neugestaltung in Zukunft überdauern kann.

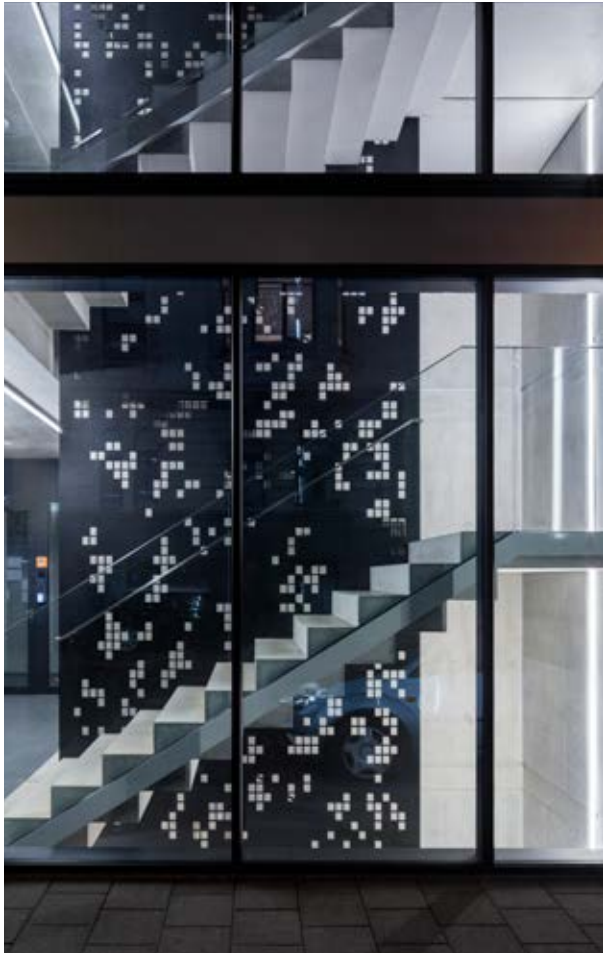
Das Lofthaus ist nur eines unserer work@loft Projekte. Seine einzigartige Gestaltung wurde mit einem der anerkanntesten Design-Preise, dem German Design Award, ausgezeichnet und findet international Beachtung.

Located in one of Cologne's most popular districts, the "Lofthaus" office building radiates unpretentious objectivity. The shell of the building picks up on the clear forms of practical industrial architecture and reinterprets them: outwardly with its façade that reflects its surroundings, and inwardly with its bright spaciousness.

A 13-ton, water-jet-cut steel plate also presents a very visible symbol spanning all the levels of the building. An homage to the tie factory that once occupied the plot and a motif that could outlast a potential redevelopment in future.

The Lofthaus is just one of our work@loft projects. Its unique design won it one of the most prestigious design prizes, the German Design Award, gaining it international recognition.

Veredelter Rohbau mit Industriecharakter
A polished bare building with an industrial character



Transparency on all levels

TRANSPARENZ AUF ALLEN EBENEN

Geheimnis der hohen Flexibilität ist das grafische Raster der elementierten Pfosten-Riegel-Glasfassade: Es ermöglicht, je nach Nutzer, eine Aufteilung in verschiedene großzügige Büroflächen. Der Innenausbau als veredelter Rohbau konzentriert sich schlicht aufs Wesentliche und lässt sich pragmatisch, wirtschaftlich und zeiteffizient gestalten. Raum für klare Gedanken der Innovationskultur von heute, perfekt eingebettet in ein gewachsenes Stadtbild. Und ein nicht ganz zufälliges Revival einer Architektur, die vor 100 Jahren eine Ära des Aufbruchs einleitete und heute Identität stiften kann, für eine digitale Generation.

The secret to the high level of flexibility is the graphic grid of the modular post-and-bar glass façade: Depending on the user, it permits subdivision into office spaces of various different sizes. Keeping the interior as a polished bare building focuses the attention purely on the essentials and allows for pragmatic, economical and time-efficient design. Space for clear ideas from the innovation culture of today, perfectly embedded in an evolved cityscape. This is combined with a not-entirely-by-chance revival of an architecture which, 100 years ago, heralded an era of awakening, and can now help shape the identity of a digital generation.

Lichtdurchflutete Großzügigkeit mit großen Fensterfronten
Bright spaciousness with large window façades.



” ARCHITEKTUR IST RAUMGEFASSTER ZEITWILLE.
LEBENDIG. WECHSELND. NEU.

“

Ludwig Mies van der Rohe

Loft Look

Das kann sich sehen lassen: Die Open-Space Offices bieten den Platz, den wache Köpfe brauchen. Die offene Grundrissgestaltung macht die Räumlichkeiten anpassungsfähig für lebendige Betriebsprozesse und gibt wechselnden Teams und unterschiedlich großen Runden ein Spielfeld für kreativen Austausch.

Loft look

It's clearly visible: The open-space offices offer the scope that alert minds need. The free design of the floor plan makes the space adaptable for evolving company processes and offers changing teams and various sizes of groups a playing field for creative exchange.

LEPEL & LEPEL INSIDE

Unser Team besteht aus Architekten, Innenarchitekten und Bauleitern. Jeder einzelne bringt sich mit individuellen Talenten, Knowhow und Ideen intensiv in unsere Projekte ein.

Our team consists of architects, interior designers and construction managers. Each individual brings their own particular talents, expertise and ideas to our projects.



BORIS FELSECKER

Teamleitung Architektur
Team manager architecture

Wir arbeiten im Team mit unseren Fachplanungskollegen über einen langen Zeitraum an individuellen Lösungen für unsere Bauherren. Während des Planungs- und Bauprozesses ist es für uns entscheidend nicht die Gestaltung aus den Augen zu verlieren.

Die erste Idee ist nur so gut, wie die gebaute Umsetzung.



ALEXANDER MEYER

Architekt Wettbewerbe
Architect competitions

Mein Ziel: Konzepte entwerfen mit Mehrwert für Gebäude, ihre Umgebung und die Nutzer.



STEPHANIE SÜß

Projektleitung Innenarchitektur
Project manager interior design

Mich begeistern die interdisziplinäre Teamarbeit und das Spannungsfeld zwischen Architektur und Innenarchitektur. Daraus schöpfen wir einen großen Gewinn für unsere Arbeit.



STEFAN DURTH

Projektleitung Architektur
Project manager architecture

Architektur lebt vom Detail.



VERA LIESMANN

Senior Architektur
Senior architecture

In einem interdisziplinären Team, Hand in Hand mit Bauherren und Fachingenieuren, entsteht aus einer Idee am Ende ein komplexes Gebäude – und dann der tolle Moment, wenn man das fertige Bauwerk einem zufriedenen Kunden übergeben kann.



MICHAEL BRÜTZEL

Junior Architektur
Junior architecture

Für mich ist es immer ein spannender Prozess, in dem ein Entwurf vom Skizzenpapier über ein mit allen Fachplanern abgestimmtes CAD-Modell gebaute Wirklichkeit wird.



ALEXANDER KRUSE

Senior Architektur
Senior architecture

Zukunftsorientierte Architektur fördert die Innovationskraft durch ausgeprägte Cross Functional Communication. Die Vernetzung der Wegeführung im Gebäude und Entwicklung von spezifischen Raumvolumen und Raumfunktionen an neuralgischen Schnittpunkten unterstützen Austausch und Wissenstransfer in Unternehmen.

HEADQUARTER MANNHEIM

GLÜCKSTEIN QUARTIER Mannheim 29

NEUE LANDMARKE



Highlight

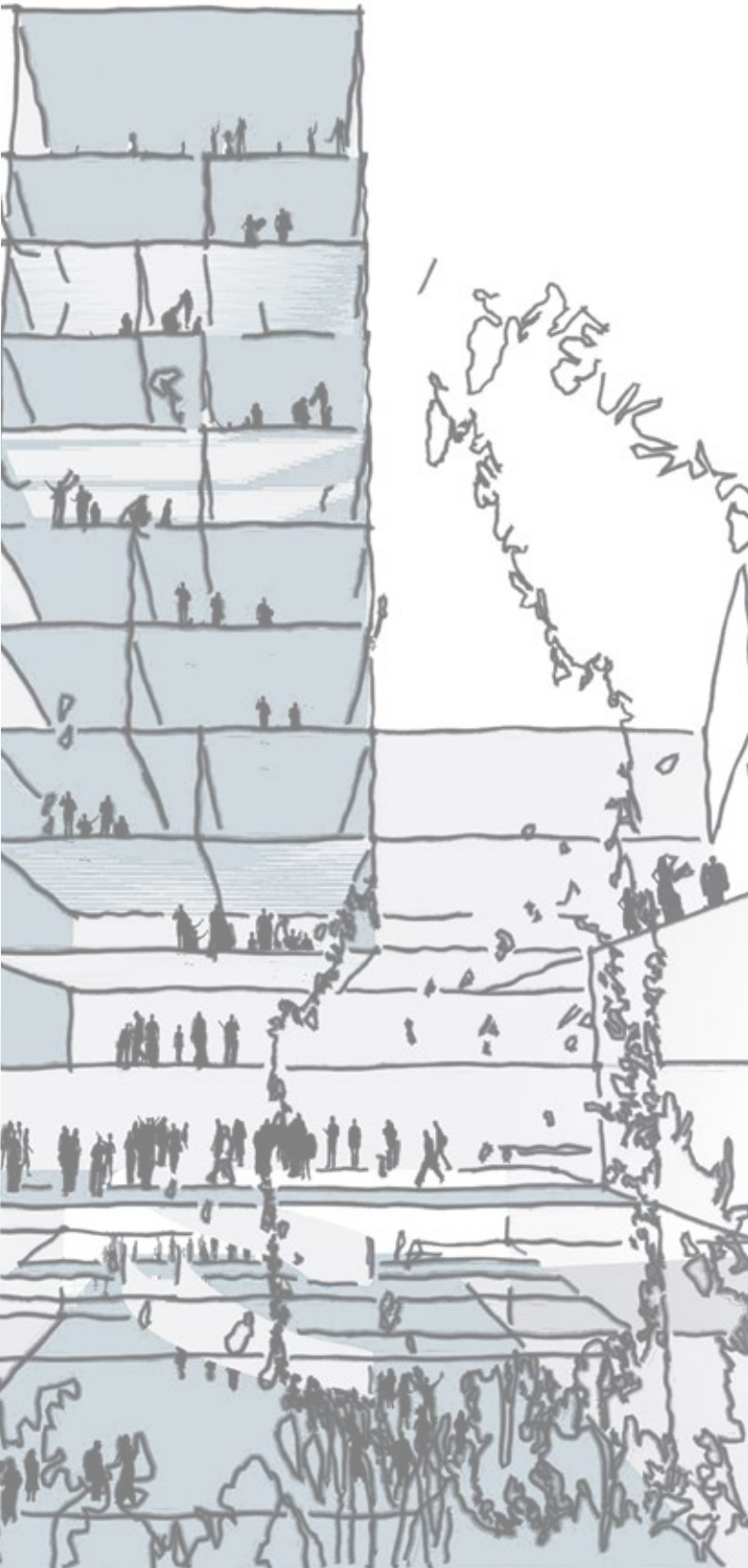
HIGHLIGHT

Hohe städtebauliche und architektonische Qualität und das Potenzial, an einer prominenten Stelle von Mannheim eine unverwechselbare Landmarke entstehen zu lassen, wurden zum Winner-Kriterium für den Entwurf. Durch eine strenge feingliedrige Gestaltung setzt die Hochhausfassade ein 50 Meter hohes, unverwechselbares architektonisches Ausrufezeichen, das für Unternehmen am Standort Identität stiftet. Tatsächlich bildet die Gebäudefigur eine wahrnehmbare Klammer über das Quartier hinweg zum bestehenden Viktoria Turm.

Hinter dem einheitlichen Fassadenraster gliedert sich das Gebäude intern klar in den Bereich des Headquarters auf der Ostseite und den Co-working Bereich auf der Westseite. Der mittlere Teil bietet weiteren Nutzern Raum: z.B. als Bistro im Erdgeschoss. Die Gebäudekerne spiegeln die getrennte Nutzungsmöglichkeit gut wider und lassen auch andere Aufteilungen zu. So sind eine nachhaltige Nutzungsdauer und hohe Wirtschaftlichkeit gesichert.

High quality in terms of urban planning and architecture plus the potential to create an unmistakable landmark at a prominent point in Mannheim – these were the winning criteria for the design. Thanks to its strict, slender design, the façade of this high-rise creates a striking, 50-meter-high architectural exclamation point, which forges an identity for the company on the site. The shape of the building actually forms a visible counterpoint to the existing Victoria Tower beyond the neighborhood.

Behind the uniform grid of the façade, the building's interior is clearly structured into the area of the headquarters on the east side and the co-working area on the west side. The middle section offers space for other users, for example a bistro on the ground floor. The core of the building reflects the separate possibilities for use and also permits different subdivisions. Thus, long-term usage and good commercial viability are assured.

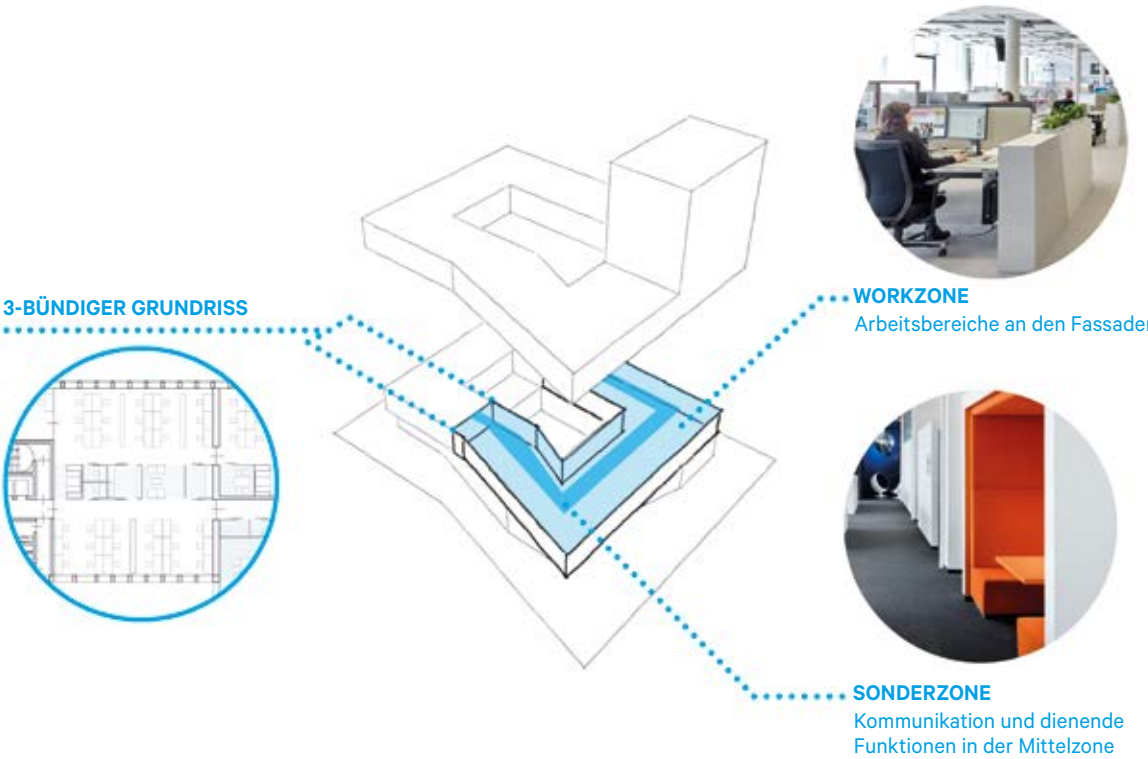


A far-sighted design

ENTWURF MIT WEITBLICK

In Erd- und Obergeschoss orientieren sich alle Learning- und Conferencingbereiche des Headquarters und der Co-working Area um die ruhige begrünte Mitte. Hier finden sich unterschiedliche Raumangebote. Größere Flächen für kommunikatives Arbeiten und Projektarbeit in Gruppen. Unterschiedliche Rückzugsmöglichkeiten und Besprechungseinseln für konzentriertes Arbeiten oder kurzfristige Meetings. Zum Innenhof geben Terrassen und Freibereiche die Möglichkeit zu Gespräch und Entspannung.

On the ground and first floors of the headquarters and the co-working area, all the training and conference spaces are oriented towards the calm, greened center. Here, there are various ways of using the space: larger areas for communicative work and project work in groups, various places to retreat to, and small islands at which to meet for focused work or spontaneous meetings. Terraces and open-air spaces overlooking the courtyard offer areas for talking and relaxing.



” DER ELEGANTE STADTKÖRPER ENTWICKELT DIE RICHTIGE BALANCE ZWISCHEN EINER ZEICHENHAFTEN, QUARTIERSÜBERGREIFENDEN GESTE UND EINER VERMITTLUNG ZUM STADTTEIL LINDENHOF. “

Prof. Kerstin Schultz, Vorsitzende des Preisgerichts

Arbeiten auf hohem Niveau

Die vitale Office-Architektur zeichnet sich durch hohe räumliche Flexibilität aus, die eine Vielzahl agiler Arbeitswelten für wechselnde Anforderungen zulässt. So werden ein dynamischer Workflow und Kommunikation gefördert und Beziehungen gebaut. Die man übrigens after work in der Skylounge noch vertiefen kann.

High-level work

The lively office architecture is characterized by a high level of spatial flexibility, which permits the creation of a variety of agile work environments for changing requirements. This fosters a dynamic workflow and communication and helps to build relationships. These can then be consolidated after work in the Skylounge.



ADIDAS HERZOGENAURACH

NEUES BÜROGEBÄUDE FÜR DEN ADIDAS CAMPUS

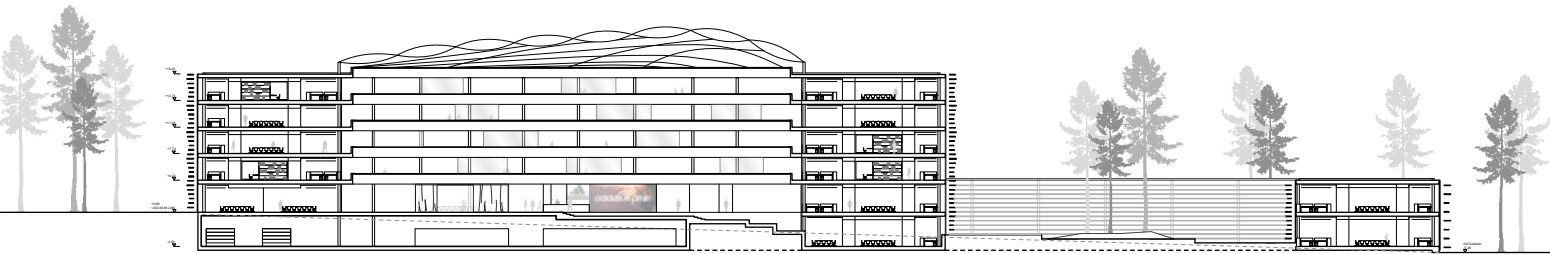


True beauty comes from within

WAHRE SCHÖNHEIT KOMMT VON INNEN

Für Adidas definierte der Bauherr den exakten Raumbedarf für die Abteilungen des Unternehmens. Auf Basis dieses kleinsten „Moduls“ wurde das Gebäude konsequent von innen nach außen entwickelt. So entstand ein Identität stiftender Hub für eine optimal funktionierende Arbeitsgruppe. Die Orbiform – ein dreiseitiger, gekurvter, konvexer Körper – bildet einen kompakten, horizontal gestaffelten Solitär, der sich organisch einfügt.

For Adidas, the developer specified the precise spatial requirements for the company's departments. With these minimal "modules" as a basis, the building was then developed logically from the inside out. This resulted in an identity-defining hub for an optimally functioning working group. The Orbiform – a three-sided, curved, convex body – forms a compact, horizontally staggered single unit that slots in organically.



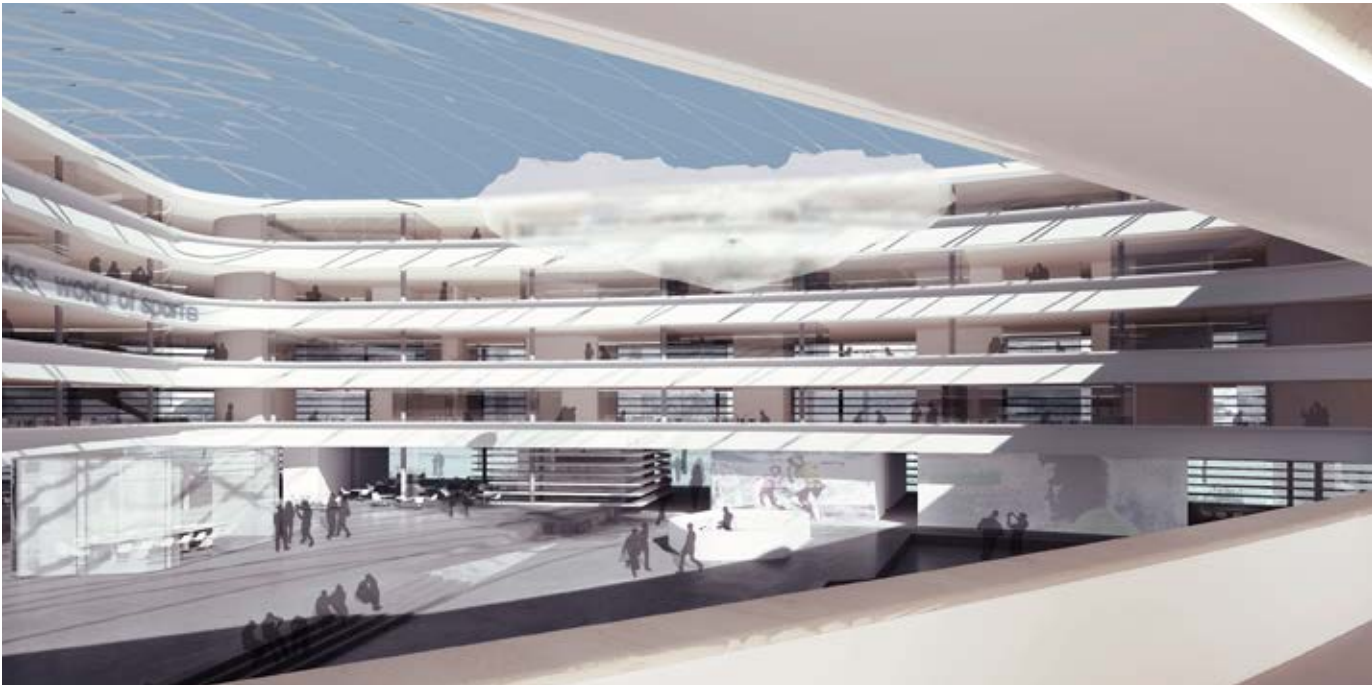
Eine geschickte Gliederung nimmt den topografischen Sprung elegant auf und lässt die Landschaft durch das Gebäude „fließen“.

Intelligent subdivision picks up elegantly on the topography and allows the landscape to "flow" around the building.

Das Atrium versteht sich als zentraler Erlebnisraum für Kommunikation und Präsentation und öffnet den Blick zwischen den Arbeitsplätzen auf allen Ebenen. So entsteht eine Arena, die den Community-Gedanken lebbar und erlebbar macht.

The atrium is designed as a central venue for communication and presentation, and opens up the view between the workspaces on all levels. The result resembles an arena that makes the community ideal livable and tangible.

Großzügige Blickachsen in der Arena verbinden die Community
Extensive viewpoints in the arena connect the community.

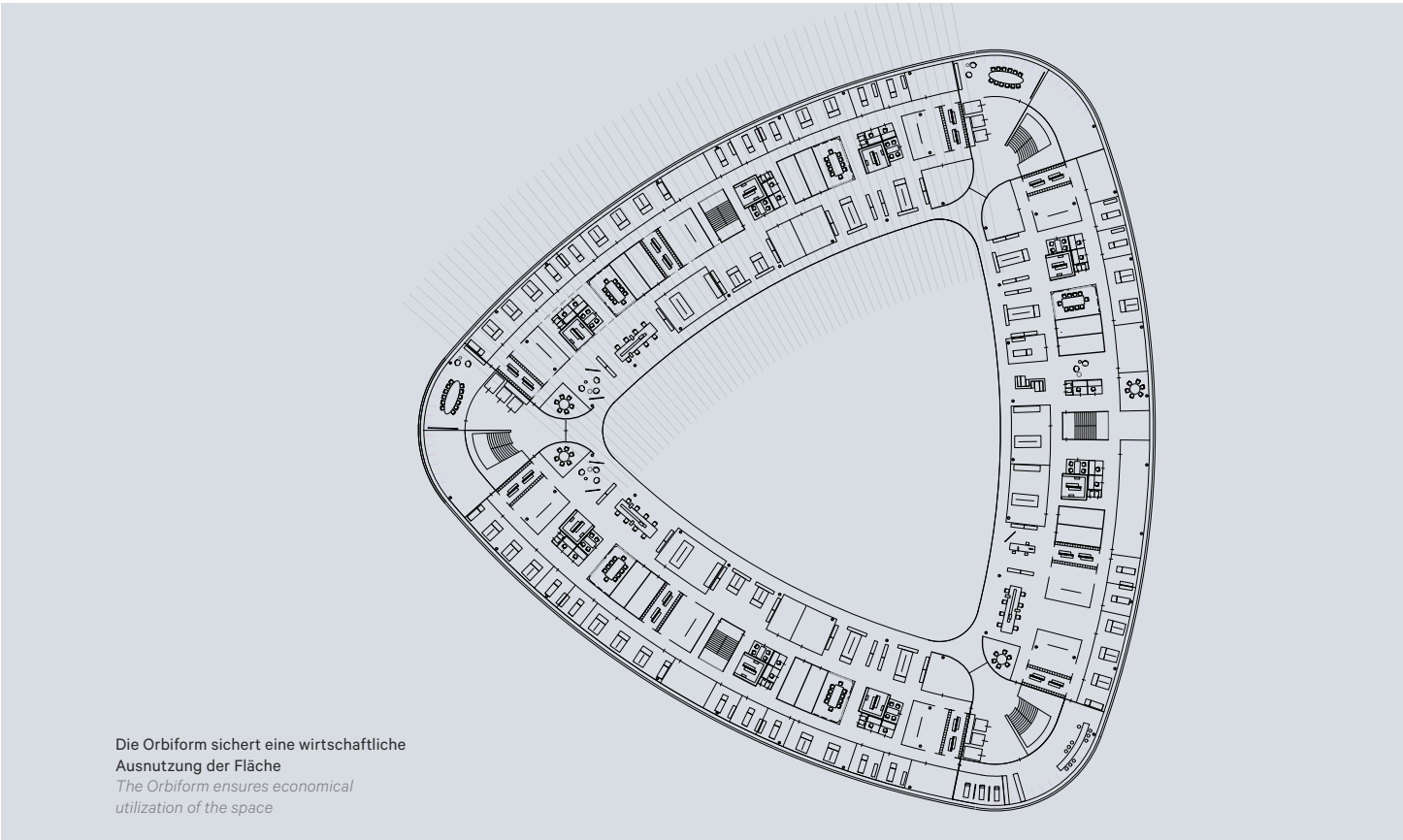


In top form

IN TOP-FORM

Bei minimaler Fassadenfläche der Orbiform fließt ein Maximum an Tageslicht in die offenen Arbeitsbereiche. Der Eindruck einer bewaldeten Hanglage wurde durch die achtsame Berücksichtigung der bestehenden Baumgruppen erhalten. Durch die Glasflächen des Gebäudes bleiben die Mitarbeiter in Kontakt mit der umgebenden Landschaft. Ein Treiber für Identität und Lebensqualität. Denn Verantwortungsbewusstsein gegenüber Mensch und Umwelt steuert das Identifikationspotenzial eines Unternehmens mit aus.

The minimal façade surface of the Orbiform allows maximum daylight to suffuse the open workspaces. The impression of a forested, hillside location is maintained thanks to the careful consideration of the existing groups of trees. Through the glass surfaces of the building, employees remain in contact with the surrounding landscape, which represents a driver for identity and quality of life. After all, an awareness of responsibility towards people and the environment helps to steer the potential for identification with a company.



Die Orbiform sichert eine wirtschaftliche Ausnutzung der Fläche
The Orbiform ensures economical utilization of the space



Orbiform
Orbiform

Atrium
Atrium

Gebäudehülle
Building shell

Bürocluster
Office cluster

A strong belief in teamwork

TEAMWORK AUS ÜBERZEUGUNG

Was Lepel & Lepel stark macht, ist interdisziplinäres Arbeiten. Als Architekten und Innenarchitekten betreuen wir gleichberechtigt sowohl spezifische Projekte als auch gemeinsame Bauvorhaben.

Lepel & Lepel's core strength lies in interdisciplinary work. As architects and interior designers, we give equal weight to both specific projects and joint development plans.



FACTS

1993

Bürogründung Lepel & Lepel
Foundation of Lepel & Lepel

43

Mitarbeiter*innen
Employees

46%

Architekt*innen
Architects

54%

Innenarchitekt*innen
Interior designer

110

Wettbewerbe
Competitions

56

Auszeichnungen
Distinctions

27

1. Preis
First prizes

5.200

**gestaltete Arbeitsplätze 4.0
in 3 Jahren**
*Workstations 4.0 designed
in between three years*

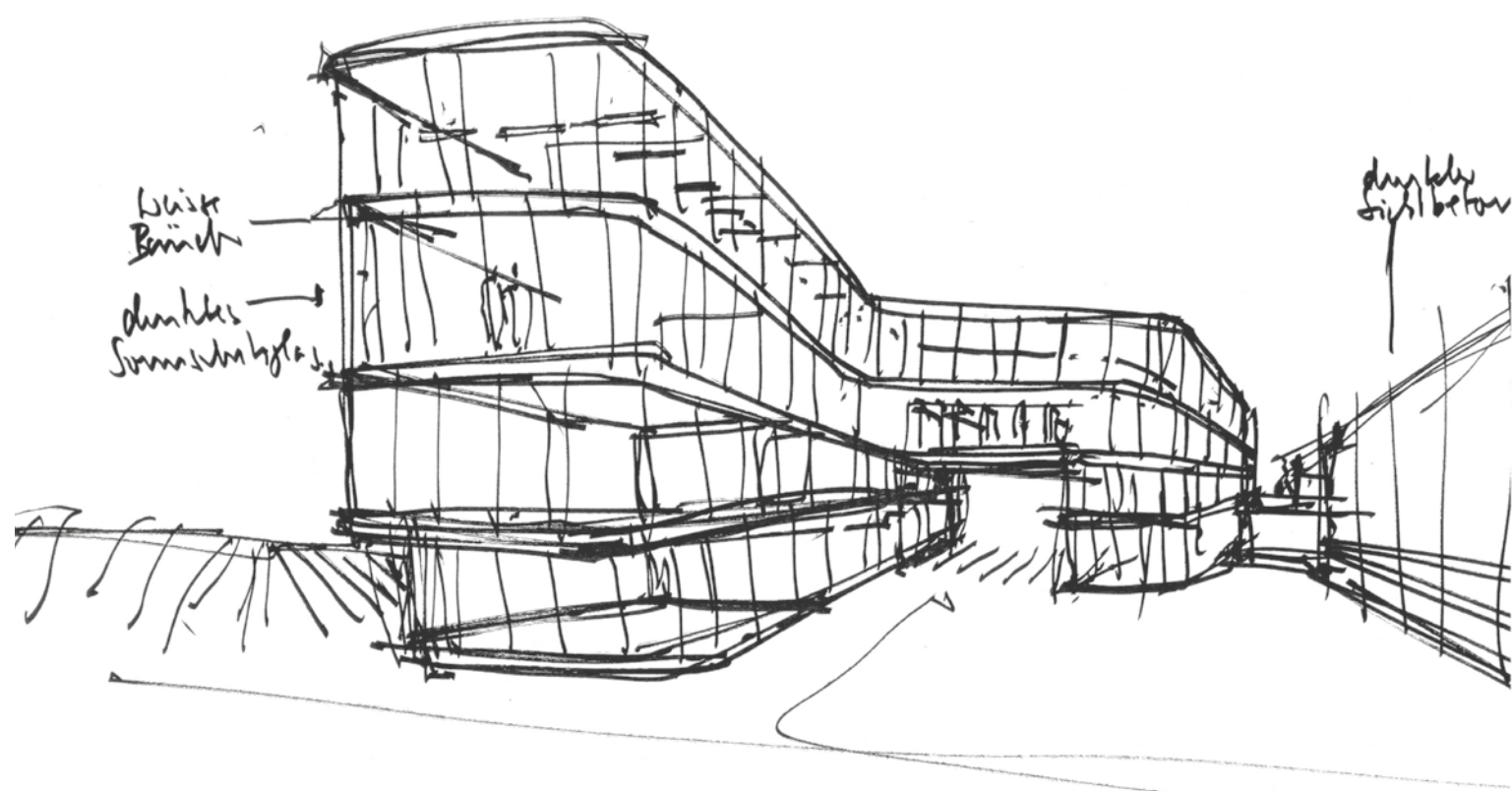
CMP AACHEN

NEUBAU FORSCHUNGSZENTRUM FÜR MOBILE ANTRIEBE, RWTH AACHEN





Voller Licht: Die viergeschossige Bürolandschaft mit hohem Glasanteil
Full of light: the four-story office landscape with its high proportion of glass



The triumph of dynamism

TRIUMPH DER DYNAMIK

Wieviel Einfluss Büroarchitektur auf die Innovationskraft eines Unternehmens hat, wurde in vielen Studien belegt. Einer der Haupttreiber ist Teamarbeit – und die braucht bekanntlich den richtigen Spirit. In Aachen können verschieden große Räume projektbezogen immer wieder für neue unterschiedlich große Arbeitsgruppen konfiguriert werden und so Arbeitsprozesse und -wege straffen, kooperatives Arbeiten erleichtern und Gruppendynamik erzeugen.

Ein energiegeladenes Gesamtkonzept, das Architektur und Innenarchitektur konsequent von innen nach außen tragen.

The extent to which office architecture influences a company's power of innovation has been documented by numerous studies. One of the main drivers is teamwork – and everybody knows that requires the right spirit. In Aachen, rooms of various sizes can be reconfigured time and again for working groups of different sizes depending on the project, and thus work processes and channels are streamlined, cooperative working is made easier, and a group dynamic is generated.

An energetic overall concept that the architecture and interior design consistently communicate on both the inside and the outside.

Der geschwungene Baukörper besitzt ein Maximum an innenräumlicher Flexibilität
The curved body of the building offers the utmost internal flexibility





Dynamische Linienführung außen wie innen
Dynamic lines both inside and out

Theory and practice become one

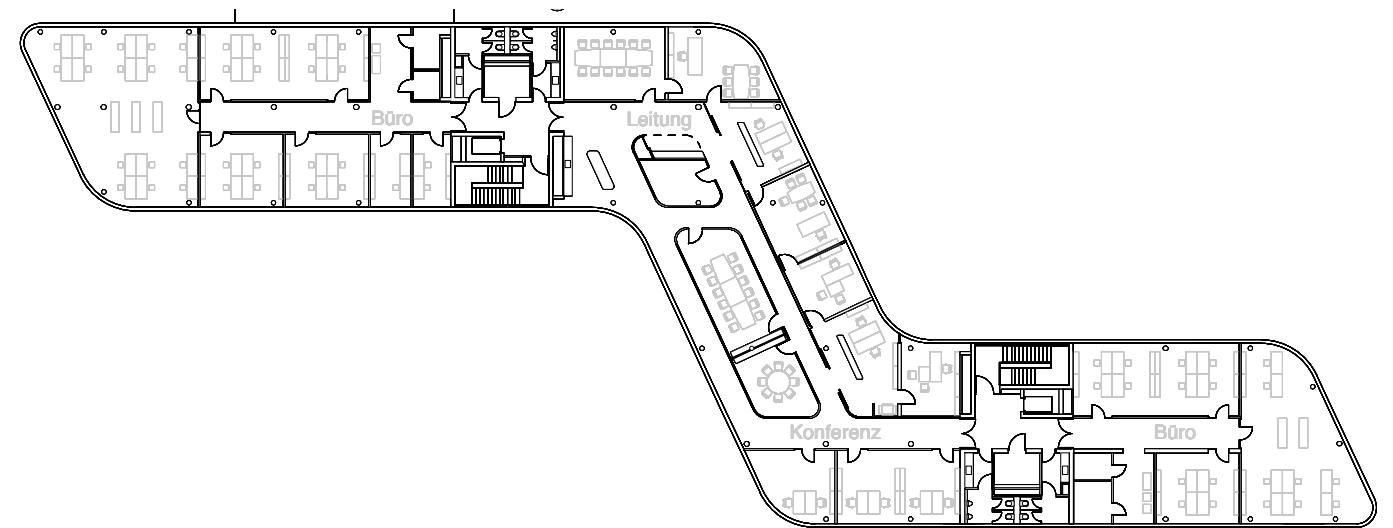
THEORIE UND PRAXIS WERDEN EINS

Mit dem Gewinn eines internationalen Wettbewerbs machten Lepel & Lepel das Rennen bei der RWTH Aachen. Der Auftrag: Ein Kompetenzzentrum zur Erforschung und Weiterentwicklung von Motorentechnik. Die Herausforderung: Zwei extrem unterschiedliche Nutzungsformen – ein Seminar- und Verwaltungsgebäude und ein Motorenprüfzentrum – unter einem Dach.

Entstanden sind zwei Bauten, die sich funktional perfekt ergänzen und dabei gestalterisch, formal und konstruktiv einen kraftvollen Kontrast bilden.

By winning an international competition, Lepel & Lepel came out tops for RWTH Aachen. The brief: a center of competence for research and development of engine technology. The challenge: two extremely different forms of use – one seminar and administrative building and one engine testing center – under one roof.

The result: two structures that complement one another perfectly in functional terms and at the same time form a powerful contrast with their design, form and construction.



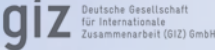
Architecture in motion

ARCHITEKTUR IN BEWEGUNG

Geradezu aerodynamisch mutet der Z-förmige Seminar- und Verwaltungsbau an, in dem auch die Innenarchitektur für frischen Wind sorgt und kluge Köpfe beflügelt.

The Z-shaped seminar and administrative building appears perfectly aerodynamic, and its interior design seems to provide for fresh impetus for smart minds.

CLIENTS

AWARDS

A proven team

EIN ERPROBTES TEAM

Die enge Zusammenarbeit mit Fachplanern ist für uns seit Jahren die Grundlage erfolgreicher Projekte. Doch hinter jedem guten Ergebnis steht auch immer eine gute Idee und der Mut, sie umzusetzen. Dafür danken wir unseren Bauherren. Sie sind es, die gute Ergebnisse erst möglich machen. Ihre Aufgaben, Fragen und Visionen sind unser Treibstoff und die Motivation, immer wieder das Beste zu geben. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

For us, a close cooperation with specialist planners have long formed the basis for successful projects. Yet behind every good result there is also always a good idea, along with the courage to implement it. For that, we have to thank our developers. They are the ones who ultimately make the good results possible. Their commissions, questions and visions are what drive us and provide us with the motivation to do our best time and again. We thank you for your trust.



Eine Architektur der Freiheit kann auch für Ihre Herausforderungen den passenden Rahmen schaffen. Multifunktional, flexibel, kreativ, nachhaltig. Gerne entwickeln wir mit Ihnen eine individuelle Lösung. Wir sind bereit.

Free space architecture can form the right framework for your challenges too. Multifunctional, flexible, creative, sustainable. We would be happy to work with you to develop an individual solution. We're ready.

OUR PROFILE

UNSER PROFIL

„Beziehungen bauen“ ist das zentrale Thema von LEPEL & LEPEL Architektur, Innenarchitektur. Wer baut, gestaltet Zukunft. Mit unserer Erfahrung und dem Verständnis, Architektur und Innenarchitektur ganzheitlich zu begreifen, führen wir schlanke Prozessabläufe zu durchdachten Konzepten, die bis ins Detail funktionieren.

“Building relationships” is the central theme of architecture and interior design from LEPEL & LEPEL. When you build, you are shaping the future. With our experience and understanding of how to see architecture and interior design from a holistic perspective, we use lean processes to arrive at well-conceived designs which work down to the last detail.

Partner & Geschäftsführer *Partners & Managing Directors*

Monika Lepel, Innenarchitektin BDIA
Reinhard Lepel, Architekt BDA
Geschäftsform Legal form PartG mbB

Firma *Company*

Lepel & Lepel Architektur, Innenarchitektur
Mail: info@lepel-lepel.de
Web: www.lepel-lepel.de



Fotos *Photos*

Jens Kirchner
Peter Susewind
Bettina Malik

Visualisierungen *Visualization*

HHVISION
LEPEL & LEPEL

Gestaltung *Design*

mimono Kommunikation + Design, Köln

1. Auflage *1. Edition*



LEPEL & LEPEL

Architektur & Innenarchitektur
www.lepel-lepel.de